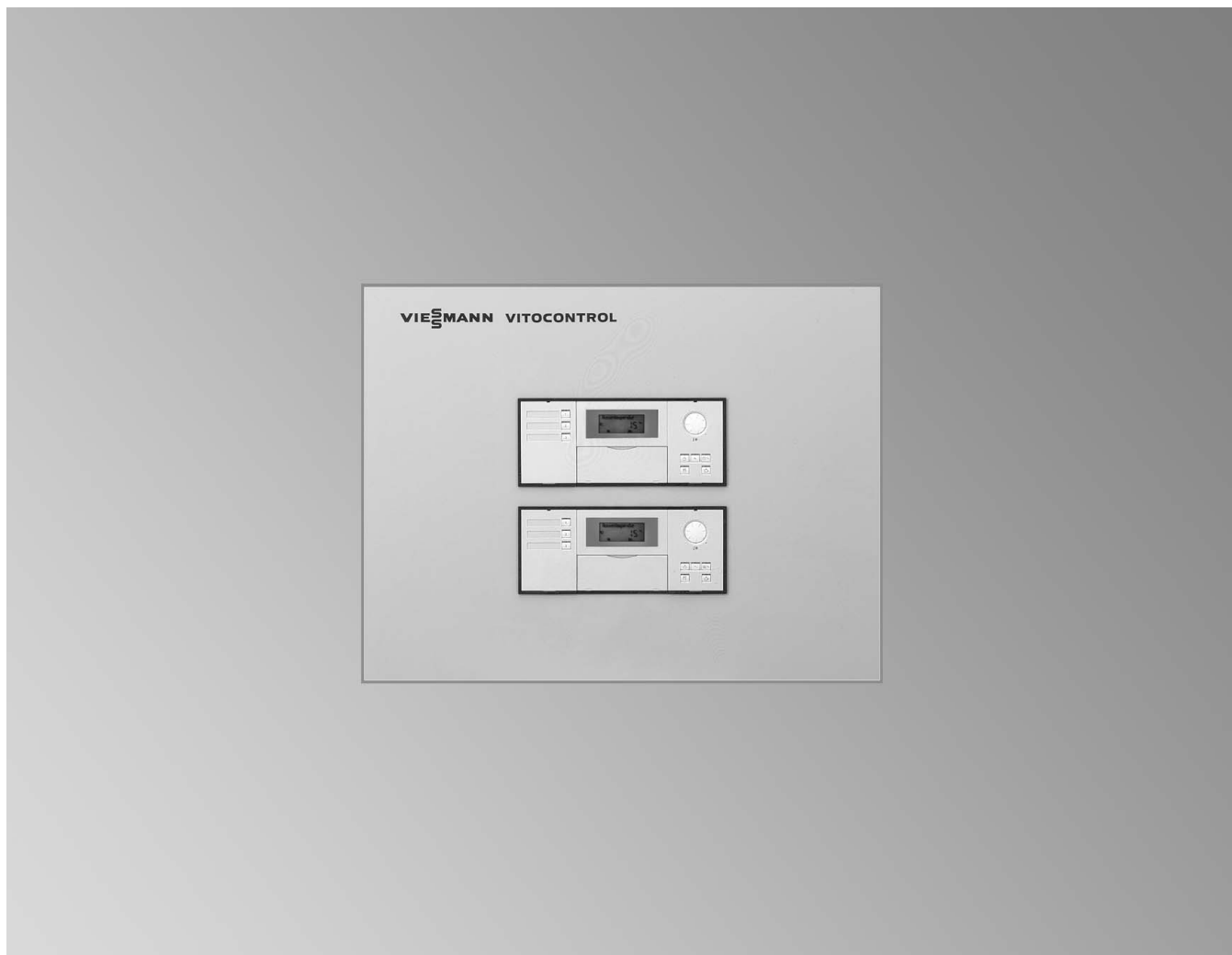


Foglio dati tecnici

Articoli e prezzi: vedi listino prezzi

**VITOTRONIC 300-K** Tipo MW1S

Regolazione digitale in sequenza in funzione delle condizioni climatiche esterne

Per il funzionamento di impianti a più caldaie con massimo quattro caldaie con Vitotronic 100, tipo GC1, con temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta e max. due circuiti di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore o regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore.

VITOTRONIC 200-H Tipo HK1S

Regolazione digitale circuito di riscaldamento in funzione delle condizioni climatiche esterne

Con unità di servizio supportata da testo in chiaro.
Per un circuito di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore o regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore.

VITOTRONIC 200-H Tipo HK3S

Regolazione digitale circuito di riscaldamento in funzione delle condizioni climatiche esterne

Con unità di servizio supportata da testo in chiaro.
Per max. tre circuiti di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore oppure per max. due circuiti di riscaldamento con miscelatore e regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore.

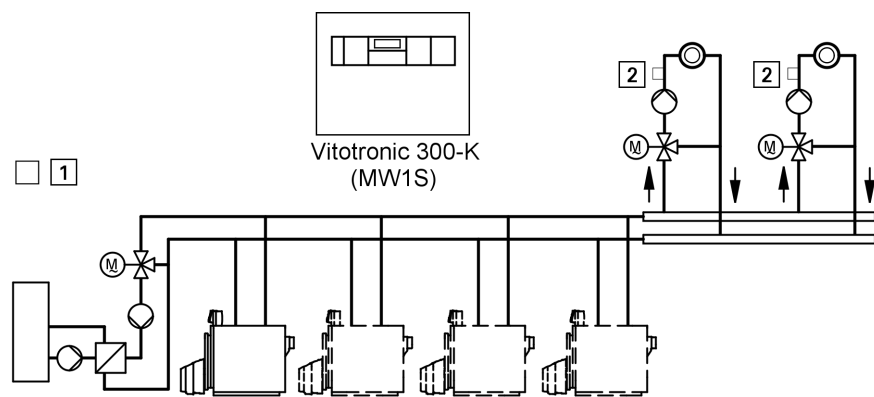
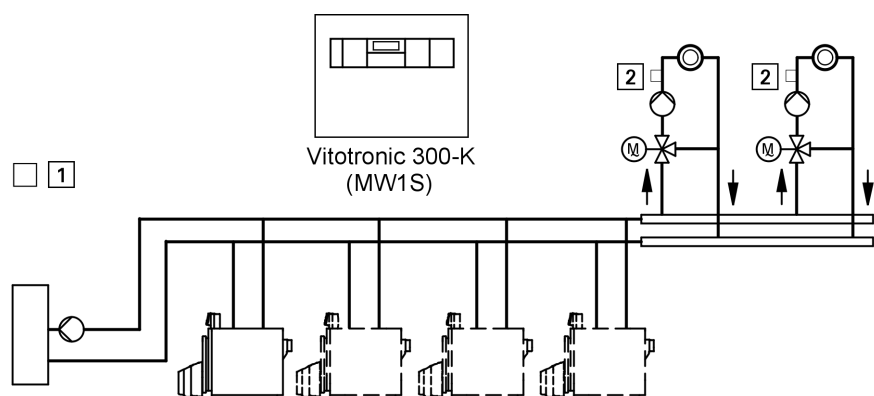
Impiego

Vitotronic 300-K, tipo MW1S

Regolazione digitale in sequenza e del circuito di riscaldamento in funzione delle condizioni climatiche esterne per inserimento nei quadri elettrici:

- Per impianti a più caldaie con max. quattro caldaie
- Con strategia sequenza caldaie
- Per un circuito di impianto diretto e max. due circuiti di riscaldamento con miscelatore (tramite il LON è possibile allacciare altre 32 regolazioni circuito di riscaldamento Vitotronic 200-H)
- Con regolazione temperatura bollitore o regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore

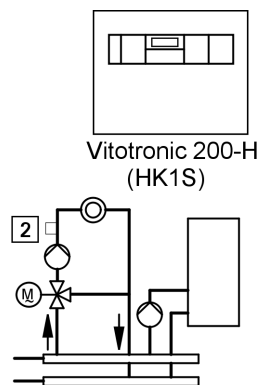
- Per impianti con pompa di miscelazione
- In abbinamento a Vitotronic 100, tipo GC1:
 - per bruciatore a due stadi oppure modulante
 - per caldaie con dispositivo di messa a regime integrato Therm-Control, impianti con pompa di miscelazione o regolazione continua della temperatura del ritorno
- Possibilità scambio dati tramite LON (modulo di comunicazione LON e resistenze terminali compresi nella fornitura)
- Con sistema diagnosi integrato



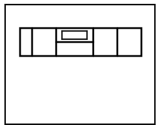
Vitotronic 200-H, tipo HK1S

Regolazione digitale circuito di riscaldamento in funzione delle condizioni climatiche esterne per inserimento nei quadri elettrici:

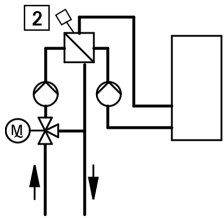
- Per un solo circuito di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore oppure regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore
- Possibilità scambio dati tramite LON (modulo di comunicazione LON compreso nella fornitura) con le regolazioni seguenti:
 - Vitotronic 200, tipo GW1 e HO1
 - Vitotronic 300, tipo GW2
 - Vitotronic 300-K, tipo MW1, MW1S, MW2
 - Vitotronic 200-H
- Con sistema diagnosi integrato



Un circuito di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore



Vitotronic 200-H
(HK1S)

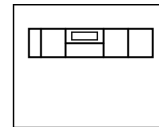


Sistema ad accumulo con gruppo miscelatore

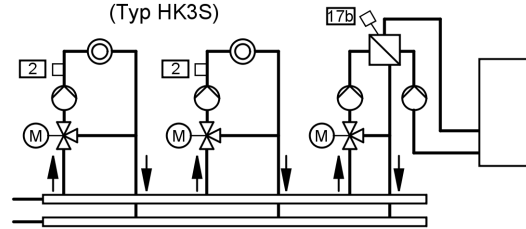
Vitotronic 200-H, tipo HK3S

Regolazione digitale circuito di riscaldamento in funzione delle condizioni climatiche esterne per inserimento nei quadri elettrici:

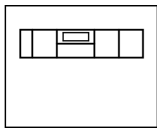
- Per max. tre circuiti di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore oppure per due circuiti di riscaldamento con miscelatore e regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore
- Possibilità scambio dati tramite LON (modulo di comunicazione LON compreso nella fornitura) con le regolazioni seguenti:
 - Vitotronic 200, tipo GW1 e HO1
 - Vitotronic 300, tipo GW2
 - Vitotronic 300-K, tipo MW1, MW1S, MW2
 - Vitotronic 200-H
- Con sistema diagnosi integrato



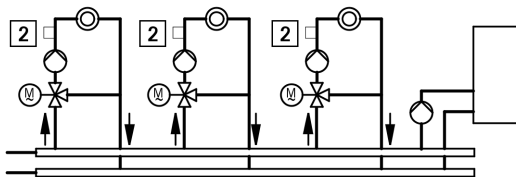
Vitotronic 200-H
(Typ HK3S)



Due circuiti di riscaldamento con miscelatore e sistema ad accumulo con gruppo miscelatore



Vitotronic 200-H
(HK3S)



Tre circuiti di riscaldamento con miscelatore e regolazione temperatura bollitore

Dati tecnici Vitotronic 300-K

Struttura e funzioni

Struttura modulare

La regolazione è costituita da 4 moduli e da un'unità di servizio.

Moduli:

- Interfaccia Optolink per PC portatili
- Allacciamento di apparecchiature esterne tramite morsetti nel quadro elettrico
- Allacciamento di utenze a corrente trifase tramite relè integrati nel quadro elettrico

Unità di servizio:

- Con orologio programmatore digitale
 - Display luminoso supportato da testo in chiaro
 - Impostazione e indicazione delle temperature e delle codifiche
 - Indicazione delle segnalazioni di guasto
 - Manopola per la temperatura nel funzionamento a regime normale
- Tasti:
- temperatura per il funzionamento a regime ridotto
 - selezione programma
 - programma ferie
 - funzione economizzatrice e party
 - temperatura acqua calda sanitaria
 - curve di riscaldamento per temperatura di mandata impianto e temperatura di mandata dei circuiti di riscaldamento con miscelatore
 - selezione del circuito di riscaldamento

Funzioni

- Regolazione, in funzione delle condizioni climatiche esterne, della temperatura di mandata di un impianto a più caldaie con massimo quattro caldaie con Vitotronic 100, tipo GC1, (proporzionale ridotta) e della temperatura di mandata dei circuiti di riscaldamento con miscelatore
- Comando delle caldaie seguendo una strategia sequenza caldaie selezionabile liberamente tramite il comando della Vitotronic 100, tipo GC1
- Limitazione elettronica della temperatura massima e minima
- Ottimizzatore delle pompe circuito di riscaldamento in funzione del fabbisogno
- Impostazione di un limite variabile di riscaldamento
- Dispositivo antibloccaggio pompa
- Dispositivo segnalazione guasti
- Sistema diagnosi integrato
- Autoregolazione temperatura bollitore con dispositivo di precedenza (pompa circuito di riscaldamento disinserita, miscelatore chiuso)
- Funzione supplementare per la produzione d'acqua calda sanitaria (messa a regime rapida a temperatura elevata)
- Regolazione di un sistema ad accumulo con valvola miscelatrice a 3 vie regolata
- Riscaldamento dei sottofondi pavimento in caso di impianto di riscaldamento a pavimento

Vengono soddisfatti i requisiti della norma DIN EN 12831 relativa al calcolo del carico termico. Per ridurre la potenza di messa a regime la temperatura ambiente ridotta viene attenuata in caso di temperature esterne basse. Per accorciare il tempo di messa a regime dopo una fase di abbassamento, la temperatura di mandata viene aumentata per un intervallo di tempo limitato.

Si consiglia l'installazione di valvole termostatiche sui radiatori.

Caratteristica di regolazione

- Comportamento proporzionale con uscita a tre punti
- Campo di taratura delle curve di riscaldamento:
 - inclinazione: da 0,2 a 3,5
 - scostamento: da -13 a 40 K

- limitazione max.: da 20 a 130 °C
- limitazione min.: da 1 a 127 °C
- temperatura differenziale per i circuiti di riscaldamento con miscelatore: da 0 a 40 K
- Campo di taratura della temperatura nominale dell'acqua sanitaria:
 - da 10 a 60 °C, modificabile da 10 a 95 °C

Orologio programmatore

Orologio programmatore digitale

- Con programmazione giornaliera e settimanale, calendario
- Commutazione automatica ora legale/ora solare
- Funzione automatica per produzione d'acqua calda sanitaria e pompa ricircolo acqua calda sanitaria
- L'impostazione dell'ora esatta, del giorno della settimana e delle fasce orarie standard per il riscaldamento, la produzione d'acqua calda sanitaria e la pompa ricircolo acqua calda sanitaria è stata eseguita in fabbrica.
- Le fasce orarie sono regolabili individualmente, max. quattro fasce orarie al giorno

Intervallo minimo di commutazione: 10 min

Riserva di carica: 5 anni

Impostazione dei programmi d'esercizio

Per tutti i programmi d'esercizio è attiva la protezione antigelo (vedi protezione antigelo) dell'impianto di riscaldamento.

Grazie ai tasti selezione programma è possibile impostare i seguenti programmi d'esercizio:

- Riscaldamento e acqua calda
- Solo acqua calda
- Programma spegnimento

Commutazione dall'esterno del programma di esercizio per tutti i circuiti di riscaldamento o per circuiti di riscaldamento selezionati.

Protezione antigelo

- La protezione antigelo viene inserita quando la temperatura esterna scende al di sotto di circa +1 °C, ovvero le pompe circuito di riscaldamento vengono inserite e la temperatura di mandata viene mantenuta a 10 °C.
- La protezione antigelo viene disinserita quando la temperatura esterna supera circa +3 °C, cioè le pompe circuito di riscaldamento vengono disinserite.

Funzionamento estivo

("Solo acqua calda,")

Uno o più bruciatori entrano in funzione tutte le volte che il bollitore deve essere riscaldato (attivati dalla regolazione temperatura bollitore).

La temperatura minima acqua di caldaia necessaria per la caldaia in questione viene mantenuta.

Taratura delle curve di riscaldamento (inclinazione e scostamento)

La Vitotronic regola, in funzione delle condizioni climatiche esterne, la temperatura di mandata dell'impianto e la temperatura di mandata dei circuiti di riscaldamento con miscelatore. La temperatura di mandata dell'impianto viene regolata automaticamente su un valore compreso tra 0 e 40 K (stato di fornitura 8 K) superiore al valore nominale massimo della temperatura di mandata momentaneamente richiesto dei circuiti di riscaldamento con miscelatore.

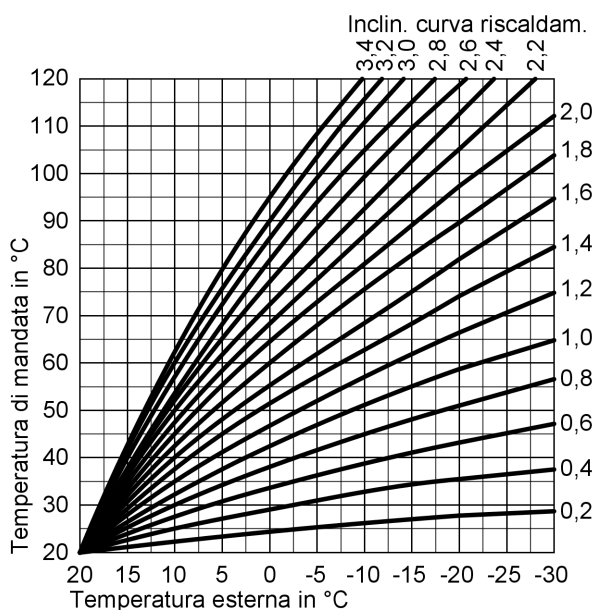
La temperatura di mandata necessaria al raggiungimento di una determinata temperatura ambiente dipende dall'impianto di riscaldamento e dall'isolamento termico dell'edificio da riscaldare.

Mediante la taratura delle curve di riscaldamento, la temperatura di mandata dell'impianto e la temperatura di mandata dei circuiti di riscaldamento con miscelatore vengono adattate a queste condizioni.

5820 226-7 IT

Dati tecnici Vitotronic 300-K (continua)

La temperatura di mandata dei circuiti di riscaldamento con miscelatore è limitata verso l'alto dal regolatore di temperatura "U" e dal limitatore temperatura massima elettronico della Vitotronic 100, tipo GC1.



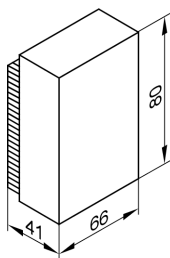
Sensore temperatura esterna

Luogo di montaggio:

- Parete nord o nord-ovest dell'edificio
- Ad un'altezza dal suolo compresa tra 2 e 2,5 m, negli edifici a più piani, circa nella metà superiore del secondo piano.

Allacciamento:

- Cavo a 2 conduttori, lunghezza del cavo max. 35 m con una sezione del conduttore di 1,5 mm² di rame.
- Non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V



Dati tecnici

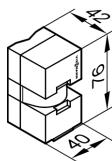
Tipo di protezione IP 43 a norma EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento

Temperatura ambiente ammessa per funzionamento, deposito e trasporto da -40 a +70 °C

Sensore temperatura a bracciale

Per il rilevamento della temperatura di mandata comune dell'impianto a più caldaie.

Viene fissato mediante una fascetta.

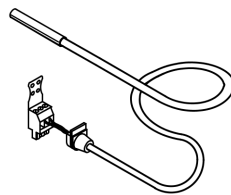


Dati tecnici

Tipo di protezione IP 32 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento

Temperatura ambiente ammessa
– durante il funzionamento da 0 a +120 °C
– durante il deposito e il trasporto da -20 a +70 °C

Sensore temperatura bollitore



Dati tecnici

Lunghezza del cavo 5,8 m, provvisto di spina ad innesto
Tipo di protezione IP 32 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento

Temperatura ambiente ammessa
– durante il funzionamento da 0 a +90 °C
– durante il deposito e il trasporto da -20 a +70 °C

Modulo di comunicazione LON

Scheda elettronica stampata incorporata per lo scambio dati con Vitotronic 100, tipo GC1, Vitotronic 200-H e Vitocom 300 e per il collegamento a sistemi di gestione edifici.

Resistenza terminale (2 pezzi)

Per l'allacciamento del LON-BUS alla prima e all'ultima regolazione.

Dati tecnici Vitotronic 300-K

Tensione nominale 230 V ~
Frequenza nominale 50 Hz
Corrente nominale 6 A
Potenza assorbita 10 W

5820 226-7 IT

Dati tecnici Vitotronic 300-K (continua)

Classe di protezione	I	Carico massimo delle uscite del relè	
Tipo di protezione	IP 20 D secondo norma EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento	20 Pompe circuito di riscaldamento oppure Gruppo scambiatore di calore oppure Uscita d'inserimento	4(2) A 230 V~
Funzionamento	tipo 1B secondo EN 60 730-1	21 Pompa di carico bollitore	4(2) A 230 V~
Temperatura ambiente ammessa		28 Pompa ricircolo acqua calda sanitaria	4(2) A 230 V~
– durante il funzionamento	da 0 a +40 °C	29 Pompa di miscelazione	4(2) A 230 V~
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +65 °C	50 Dispositivo segnalazione guasti	4(2) A 230 V~
		52 Servomotore oppure Servomotore della regolazione continua della temperatura del ritorno oppure Motore valvola miscelatrice a 3 vie sistema ad accumulo	0,2(0,1) A 230 V~ 6 A 230 V~
		Totale	

Dati tecnici Vitotronic 200-H

Struttura e funzioni

Struttura modulare

La regolazione è costituita da moduli e da un'unità di servizio:

- 3 moduli con il tipo HK1S
- 4 moduli con il tipo HK3S

Moduli:

- Interfaccia Optolink per PC portatili
- Allacciamento di apparecchiature esterne tramite morsetti nel quadro elettrico
- Allacciamento di utenze a corrente trifase tramite relè integrati nel quadro elettrico

Unità di servizio:

- Con orologio programmatore digitale
- Display luminoso supportato da testo in chiaro
- Impostazione e indicazione delle temperature e delle codifiche
- Indicazione delle segnalazioni di guasto
- Manopola per la temperatura nel funzionamento a regime normale
- Tasti:
 - temperatura per il funzionamento a regime ridotto
 - selezione programma
 - programma ferie
 - funzione economizzatrice e party
 - temperatura acqua calda sanitaria
 - curve di riscaldamento per temperatura di mandata dei circuiti di riscaldamento con miscelatore
 - selezione del circuito di riscaldamento (solo con tipo HK3S)

Funzioni

- Regolazione in funzione delle condizioni climatiche esterne dei circuiti di riscaldamento con miscelatore
- Limitazione elettronica della temperatura massima e minima
- Ottimizzatore delle pompe circuito di riscaldamento in funzione del fabbisogno
- Impostazione di un limite variabile di riscaldamento
- Dispositivo antibloccaggio pompa
- Sistema diagnosi integrato
- Autoregolazione temperatura bollitore con dispositivo di precedenza (pompa circuito di riscaldamento disinserita, miscelatore chiuso)
- Funzione supplementare per la produzione d'acqua calda sanitaria (messa a regime rapida a temperatura elevata)

- Possibilità di regolazione di un sistema ad accumulo con gruppo miscelatore
- Riscaldamento dei sottofondi pavimento in caso di impianto di riscaldamento a pavimento
- Possibilità di allacciamento di un dispositivo di segnalazione guasti esterno

Per la regolazione di un circuito di riscaldamento a pavimento è possibile allacciare anche un sensore temperatura del ritorno (per il tipo HK3S solo per il primo circuito di riscaldamento).

Vengono soddisfatti i requisiti della norma DIN EN 12831 relativa al calcolo del carico termico. Per ridurre la potenza di messa a regime la temperatura ambiente ridotta viene attenuata in caso di temperature esterne basse. Per accorciare il tempo di messa a regime dopo una fase di abbassamento, la temperatura di mandata viene aumentata per un intervallo di tempo limitato. Si consiglia l'installazione di valvole termostatiche sui radiatori.

Caratteristica di regolazione

- Comportamento proporzionale con uscita a tre punti
- Campo di taratura delle curve di riscaldamento:
 - inclinazione: da 0,2 a 3,5
 - scostamento: da -13 a 40 K
- Campo di taratura della temperatura nominale dell'acqua sanitaria: da 10 a 60 °C, modificabile da 10 a 95 °C

Orologio programmatore

Orologio programmatore digitale

- Con programmazione giornaliera e settimanale, calendario
- Commutazione automatica ora legale/ora solare
- Funzione automatica per produzione d'acqua calda sanitaria e pompa ricircolo acqua calda sanitaria
- L'impostazione dell'ora esatta, del giorno della settimana e delle fasce orarie standard per il riscaldamento, la produzione d'acqua calda sanitaria e la pompa ricircolo acqua calda sanitaria è stata eseguita in fabbrica.
- Le fasce orarie sono regolabili individualmente, max. quattro fasce orarie al giorno

Intervallo minimo di commutazione: 10 min

Riserva di carica: 5 anni

Dati tecnici Vitotronic 200-H (continua)

Impostazione dei programmi d'esercizio

Per tutti i programmi d'esercizio è attiva la protezione antigelo (vedi protezione antigelo) dei circuiti di riscaldamento.

Grazie ai tasti selezione programma è possibile impostare i seguenti programmi d'esercizio:

- Riscaldamento e acqua calda
- Solo acqua calda
- Programma spegnimento

Commutazione dall'esterno del programma di esercizio per tutti i circuiti di riscaldamento o per circuiti di riscaldamento selezionati.

Protezione antigelo

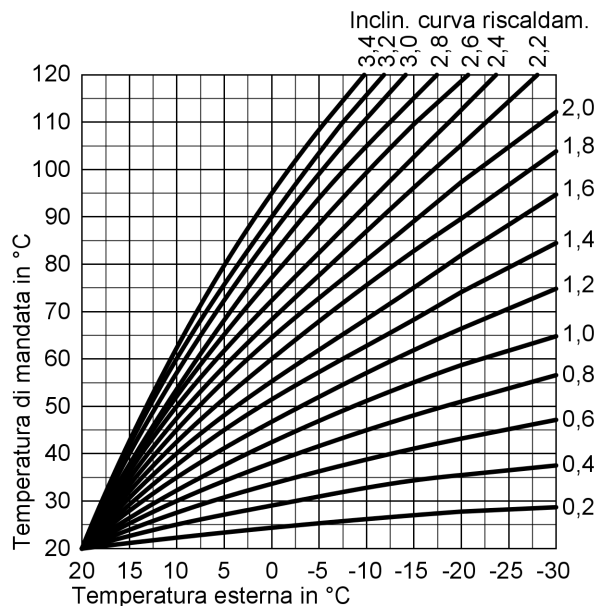
- La protezione antigelo viene inserita quando la temperatura esterna scende al di sotto di circa +1 °C, ovvero la pompa circuito di riscaldamento viene inserita e la temperatura di mandata viene mantenuta a 10 °C.
- La protezione antigelo viene disinserita quando la temperatura esterna supera circa i +3 °C, cioè la pompa circuito di riscaldamento viene disinserita.

Taratura delle curve di riscaldamento (inclinazione e scostamento)

La Vitotronic 200-H regola la temperatura di mandata in funzione delle condizioni climatiche esterne.

La temperatura di mandata necessaria al raggiungimento di una determinata temperatura ambiente dipende dall'impianto di riscaldamento e dall'isolamento termico dell'edificio da riscaldare.

Mediante l'impostazione delle curve di riscaldamento si adatta la temperatura di mandata a tali condizioni.



Avvertenza

La temperatura acqua di caldaia deve essere superiore alla temperatura acqua di mandata necessaria al momento.

- Collegamento regolazione circuito di caldaia e Vitotronic tramite LON:

taratura della temperatura differenziale sulla Vitotronic 200-H (stato di fornitura: 8 K)

- Collegamento regolazione circuito di caldaia e Vitotronic **non** tramite LON:

la temperatura acqua di caldaia deve essere adattata alla curva di riscaldamento, ovvero la temperatura costante dell'acqua di caldaia deve essere superiore alla massima temperatura di mandata necessaria.

Modulo di comunicazione LON

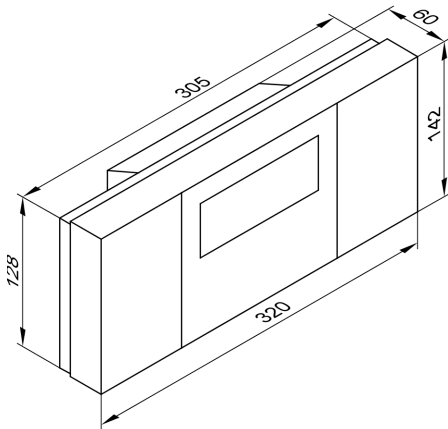
Scheda elettronica stampata incorporata per lo scambio dati con Vitotronic 200, tipo GW1, Vitotronic 300, tipo GW2, Vitotronic 300-K, Vitotronic 200-H, Vitocom 300 e per il collegamento a sistemi di gestione edifici.

Dati tecnici Vitotronic 200-H

Tensione nominale	230 V ~	Temperatura ambiente ammessa	
Frequenza nominale	50 Hz	– durante il funzionamento	da 0 a +40 °C
Corrente nominale	4 A	– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +65 °C
Potenza assorbita	10 W	Carico massimo delle uscite del relè	
Classe di protezione	I	20 Pompe circuito di riscaldamento	4(2) A 230 V~
Tipo di protezione	IP 20 D secondo norma EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento	21 Pompa di carico bollitore	4(2) A 230 V~
		28 Pompa ricircolo acqua calda sanitaria	4(2) A 230 V~
		50 Dispositivo segnalazione guasti	4(2) A 230 V~
		52 Servomotore	0,2(0,1) A 230 V~
Funzionamento	tipo 1B secondo EN 60 730-1	Volume acqua	4 A 230 V~

Dimensioni d'ingombro Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H

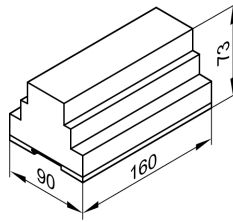
Unità di servizio



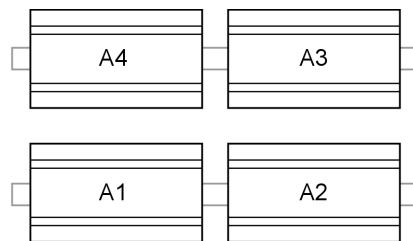
Avvertenza

Per il montaggio nella portina frontale del quadro elettrico deve essere presente un'apertura delle dimensioni di 305 x 129 mm. Il cavo di collegamento tra il pannello di comando e il modulo elettronico fornito a corredo è lungo 2,5 m.

Modulo



Disposizione dei moduli



- A1 Modulo sezione rete
- A2 Modulo elettronico
- A3 Modulo potenza
- A4 Modulo di completamento miscelatore (non con la Vitotronic 200-H, tipo HK1S)

Stato di fornitura

Vitotronic 300-K

Articolo 7248 234

- 4 moduli per il montaggio sui listelli guida del quadro elettrico:
 - modulo sezione rete
 - modulo elettronico con modulo di comunicazione LON
 - modulo potenza
 - modulo di completamento miscelatore
 - Unità di servizio supportata da testo in chiaro e display luminoso
 - 2 resistenze terminali per LON
 - Sensore temperatura esterna
 - Sensore temperatura di mandata
 - Sensore temperatura bollitore
- 1 busta contenente la documentazione tecnica
In caso di quadri elettrici Vitocontrol già integrata.

Impianto di riscaldamento con circuito con miscelatore

Per ogni circuito di riscaldamento con miscelatore sono necessari un servomotore e un sensore temperatura di mandata (accessorio).

Con caldaie a condensazione è consigliabile inserire nei circuiti di riscaldamento unicamente miscelatori a 3 vie per ottenere basse temperature del ritorno.

Impianto di riscaldamento con bollitore

La pompa di carico con valvola di ritegno o il sistema ad accumulo Vitotrans 222 devono essere ordinati a parte.

Impianto di riscaldamento a pavimento

Installare nella mandata del circuito di riscaldamento a pavimento un termostato di blocco per la limitazione della temperatura massima. Attenersi alle norme DIN 18560-2.

Sul circuito di riscaldamento a pavimento non deve agire alcun telecomando con correzione da temperatura ambiente.

Sistema di tubazioni in plastica per radiatori

In sistemi di tubazioni in plastica per circuiti di riscaldamento con radiatori si consiglia l'installazione di un termostato di blocco per la limitazione della temperatura massima.

Stato di fornitura (continua)

Vitotronic 200-H

Tipo HK1S

Articolo 7248 230

- 3 moduli per il montaggio sui listelli guida del quadro elettrico:
 - modulo sezione rete
 - modulo elettronico con modulo di comunicazione LON
 - modulo potenza
 - Unità di servizio supportata da testo in chiaro e display luminoso
 - 2 resistenze terminali per LON
- 1 busta contenente la documentazione tecnica
In caso di quadri elettrici Vitocontrol già integrata.

Tipo HK3S

Articolo 7248 232

- 4 moduli per il montaggio sui listelli guida del quadro elettrico:
 - modulo sezione rete
 - modulo elettronico con modulo di comunicazione LON
 - modulo potenza
 - modulo di completamento miscelatore
 - Unità di servizio supportata da testo in chiaro e display luminoso
 - 2 resistenze terminali per LON
- 1 busta contenente la documentazione tecnica
In caso di quadri elettrici Vitocontrol già integrata.

Impianto di riscaldamento con circuito con miscelatore

Per ogni circuito di riscaldamento con miscelatore sono necessari un servomotore e un sensore temperatura di mandata (accessorio).

Mediante il cavo di collegamento (LON) alla Vitotronic 200, tipo GW1, Vitotronic 300, tipo GW2, o Vitotronic 300-K si possono attivare fino a 32 regolazioni circuito di riscaldamento. Il LON consente l'impiego del sensore temperatura esterna di una delle regolazioni collegate.

Impianto di riscaldamento con bollitore

da ordinare separatamente (accessorio):

- Sensore temperatura bollitore e pompa di carico con valvola di ritegno oppure
- Vitotrans 222 e termostato di sicurezza a riarmo manuale supplementare

Impianto di riscaldamento a pavimento

Installare nella mandata del circuito di riscaldamento a pavimento un termostato di blocco per la limitazione della temperatura massima. Attenersi alle norme DIN 18560-2.

Sul circuito di riscaldamento a pavimento non deve agire alcun telecomando con correzione da temperatura ambiente.

Sistema di tubazioni in plastica per radiatori

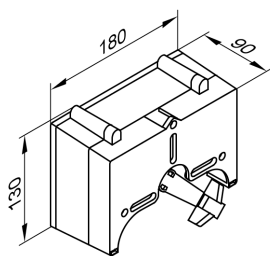
In sistemi di tubazioni in plastica per circuiti di riscaldamento con radiatori si consiglia l'installazione di un termostato di blocco per la limitazione della temperatura massima.

Accessori per Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H

Servomotore

Articolo 7450 657

Il servomotore viene installato direttamente sul miscelatore Viessmann DN da 20 a 50 e R da ½ a 1¼. Con spina ad innesto. Da cablare sul posto.



Dati tecnici

Tensione nominale	230 V~
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza assorbita	4 W
Classe di protezione	II
Tipo di protezione	IP 42 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	
– durante il funzionamento	da 0 a +40 °C
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +65 °C
Coppia	3 Nm
Tempo di funzionamento per 90 ° <	120 s

Servomotore per miscelatore con attacchi flangiati

- **Articolo 9522 487**
DN 40 e 50, senza spina ad innesto e cavo di allacciamento
- **Articolo Z004344**
DN da 65 a 100, senza spina ad innesto e cavo di allacciamento

Per i dati tecnici vedi foglio dati "Miscelatori e servomotori,."

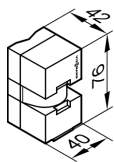
Accessori per Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H (continua)

Sensore temperatura a bracciale

Articolo 7182 875

Da cablare sul posto.

Per il rilevamento della temperatura di mandata o del ritorno.



Dati tecnici

Tipo di protezione	IP 32 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	da 0 a +120 °C
– durante il funzionamento	
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +70 °C

Guaina ad immersione

Articolo 7819 693

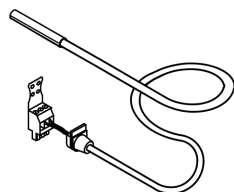
R ½ x 200 mm

Per sensore temperatura bollitore, inclusa nella fornitura dei bollitori Viessmann.

Sensore temperatura ad immersione

Articolo 7450 641

Per il rilevamento della temperatura di mandata e del ritorno.



Dati tecnici

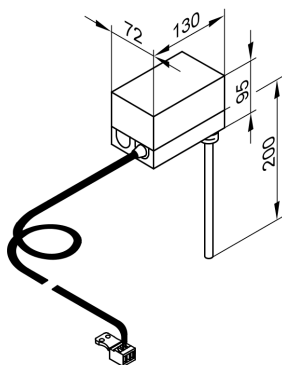
Lunghezza del cavo	3,8 m, provvisto di spina ad innesto
Tipo di protezione	IP 32 secondo EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	da 0 a +90 °C
– durante il funzionamento	
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +70 °C

Regolatore temperatura ad immersione

Articolo 7151 728

Con la funzione di termostato di massima per impianti di riscaldamento a pavimento.

Il termostato di massima viene montato sulla mandata riscaldamento e disinserisce la pompa circuito di riscaldamento se la temperatura di mandata è troppo elevata.



Dati tecnici

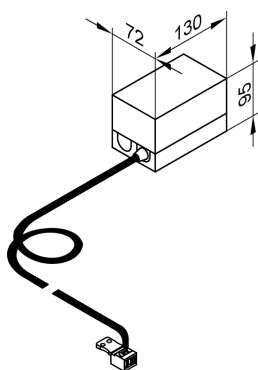
Lunghezza del cavo	4,2 m, provvisto di spina ad innesto
Campo di taratura	da 30 a 80 °C
Differenziale d'intervento	max. 11 K
Potenza d'inserimento	6(1,5) A 250 V~
Scala graduata di regolazione	nell'involucro
Guaina ad immersione in acciaio inossidabile	R ½ x 200 mm
Nr. reg. DIN	DIN TR 116807 oppure DIN TR 96803 oppure DIN TR 110302

Accessori per Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H (continua)

Regolatore temperatura a bracciale

Articolo 7151 729

Impiegabile come termostato di massima per impianti di riscaldamento a pavimento (solo in abbinamento a tubazioni metalliche). Il termostato di massima viene montato sulla mandata riscaldamento e disinserisce la pompa circuito di riscaldamento se la temperatura di mandata è troppo elevata.



Dati tecnici

Lunghezza del cavo	4,2 m, provvisto di spina ad innesto
Campo di taratura	da 30 a 80 °C
Differenziale d'intervento	max. 14 K
Potenza d'inserimento	6(1,5) A 250V~
Scala graduata di regolazione	nell'involucro DIN TR 116807
Nr. reg. DIN	oppure DIN TR 96803 oppure DIN TR 110302

Avvertenza per correzione da temperatura ambiente (funzione RS) nel caso di telecomandi

Nei circuiti di riscaldamento a pavimento non attivare la funzione RS (inerzia).
Nelle caldaie con un limite inferiore della temperatura, la funzione RS non deve agire sul circuito di riscaldamento senza miscelatore.

Avvertenze relative al Vitotrol 200 e 300

Per ogni circuito di un impianto di riscaldamento è possibile allacciare un Vitotrol 200 o 300.

Vitotrol 200

Articolo 7450 017

Utenza BUS-KM.

Con il telecomando Vitotrol 200 è possibile impostare, per un circuito di riscaldamento, il programma d'esercizio e la temperatura ambiente nominale desiderata per funzionamento a regime normale da un locale qualsiasi.

Il Vitotrol 200 dispone di selettori del programma di esercizio con spia luminosa e di un tasto party o economizzatore.

Con l'indicatore di guasto vengono segnalati guasti alla regolazione.

Funzione WS (da temp. esterna):

Installazione su un punto qualsiasi dell'edificio.

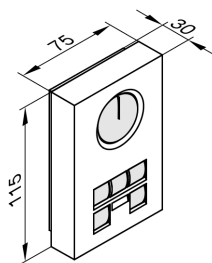
Funzione RS:

installazione nel locale principale su una parete interna di fronte ai radiatori. Non collocarlo su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (quali ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.).

Il sensore temperatura ambiente incorporato rileva la temperatura ambiente, corregge eventualmente la temperatura di mandata e consente un riscaldamento rapido all'inizio del programma di riscaldamento (se codificato).

Allacciamento:

- Cavo a due conduttori, lunghezza del cavo max. 50 m (anche nel caso di allacciamento di più telecomandi)
- Non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V
- Spina a bassa tensione compresa nella fornitura



Dati tecnici

Alimentazione tramite BUS-KM	
Potenza assorbita	0,2 W
Classe di protezione	III
Tipo di protezione	IP 30 secondo EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	
– durante il funzionamento	da 0 a +40 °C
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +65 °C

Accessori per Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H (continua)

Campo di taratura della temperatura ambiente nominale da 10 a 30 °C modificabile da da 3 a 23 °C oppure da 17 a 37 °C

L'impostazione della temperatura ambiente nominale per funzionamento a regime ridotto avviene sulla regolazione.

Vitotrol 300

articolo 7248 907

Utenza BUS-KM.

Con il telecomando Vitotrol 300 è possibile impostare per un circuito di riscaldamento la temperatura ambiente nominale desiderata durante il funzionamento a regime normale e a regime ridotto, il programma d'esercizio e le fasce orarie per il riscaldamento, la produzione d'acqua calda sanitaria e la pompa ricircolo acqua calda sanitaria.

Il Vitotrol 300 dispone di un display luminoso e di selettori del programma di esercizio con spia luminosa, di un tasto party e di un tasto economizzatore, della commutazione automatica ora legale/ ora solare, di tasti per programma ferie, giorno della settimana e ora esatta.

Funzione WS (da temp. esterna):
installazione su un punto qualsiasi dell'edificio.

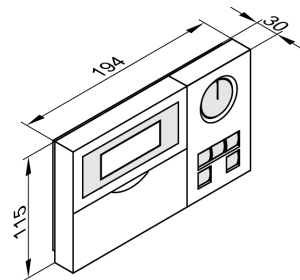
Funzione RS:

installazione nel locale principale su una parete interna di fronte ai radiatori. Non collocarlo su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (quali ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.).

Il sensore temperatura ambiente incorporato rileva la temperatura ambiente, corregge eventualmente la temperatura di mandata e consente un riscaldamento rapido all'inizio del programma di riscaldamento (se codificato).

Allacciamento:

- Cavo a due conduttori, lunghezza del cavo max. 50 m (anche nel caso di allacciamento di più telecomandi)
- Non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V
- Spina a bassa tensione compresa nella fornitura



Dati tecnici

Alimentazione tramite BUS-KM	
Potenza assorbita	0,5 W
Classe di protezione	III
Tipo di protezione	IP 30 secondo EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	
– durante il funzionamento	da 0 a +40 °C
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +65 °C
Campo di taratura della temperatura ambiente nominale	
– nel funzionamento a regime normale	da 10 a 30 °C modificabile da da 3 a 23 °C oppure da 17 a 37 °C
– nel funzionamento a regime ridotto	da 3 a 37 °C

Sensore temperatura ambiente

Articolo 7408 012

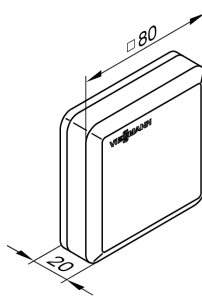
Sensore temperatura ambiente separato come completamento del Vitotrol 200 e 300; da utilizzare se il Vitotrol 200 o 300 non può essere collocato nel locale principale o nella posizione ottimale per il rilevamento della temperatura o per la taratura.

Installazione nel locale principale su una parete interna, di fronte ai radiatori. Non collocarlo su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (quali ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.).

Il sensore temperatura ambiente viene allacciato al Vitotrol 200 o 300.

Allacciamento:

- Cavo a due conduttori con una sezione del conduttore pari a 1,5 mm² in rame
- Lunghezza del cavo a partire dal telecomando: max. 30 m
- Non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V



Dati tecnici

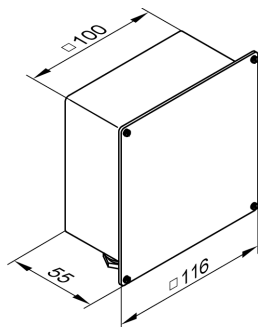
Classe di protezione	III
Tipo di protezione	IP 30 secondo EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	
– durante il funzionamento	da 0 a +40 °C
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +65 °C

Accessori per Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H (continua)

Involucro per sensore temperatura ambiente

Articolo 7408 828

L'involucro è previsto come protezione del sensore temperatura ambiente in locali con elevata umidità (ad es. piscine, serre ecc.).



Dati tecnici

Tipo di protezione

IP 43 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento

Ricevitore segnale orario

Articolo 7450 563

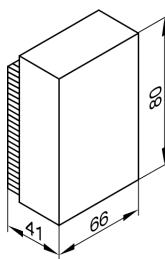
Per la ricezione del trasmettitore del segnale orario DCF 77 (ubicazione: Mainflingen, Francoforte sul Meno).

Impostazione precisa di ora e data.

Da installare su una parete esterna orientandolo verso il trasmettitore. La qualità di ricezione può venire influenzata da materiali da costruzione in metallo, ad es. cemento armato, edifici adiacenti e da fonti di disturbo elettromagnetiche, ad es. linee aeree ad alta tensione.

Allacciamento:

- Cavo a due conduttori, lunghezza del cavo max. 35 m con una sezione del conduttore di 1,5 mm² di rame
- Non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V



Ampliamento delle funzioni da 0 a 10 V

Articolo 7174 718

Utenza BUS-KM

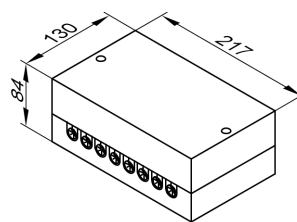
Con cavi (lunghi 3,0 m) e spine [40] e [145].

Per l'allacciamento alla Vitotronic 300-K:

- Per l'impostazione di una temperatura nominale di mandata tramite un ingresso di 0–10 V per un campo di temperatura compreso tra 10 e 100 °C o tra 30 e 120 °C (da 0 a 1 V $\hat{=}$ caldaia "disins.", in impianti a più caldaie)
- Per la segnalazione del funzionamento a regime ridotto e per la commutazione della pompa circuito di riscaldamento su un numero di giri inferiore

Per l'allacciamento alla Vitotronic 200-H:

- Per l'inserimento-disinserimento di una pompa di alimentazione, ad es. in una sottostazione **oppure**
- Per la segnalazione del funzionamento a regime ridotto e per la commutazione della pompa circuito di riscaldamento su un numero di giri inferiore



Dati tecnici

Tensione nominale

230 V ~

Frequenza nominale

50 Hz

Potenza assorbita

1 W

Carico nominale dell'uscita del relè

4(2) A 230 V~

Tipo di protezione

IP 30 a norma EN 60529 da garantire mediante montaggio/inserimento

Temperatura ambiente ammessa

– durante il funzionamento

da 0 a +40 °C

– durante il deposito e il trasporto

da -20 a +65 °C

Accessori per Vitotronic 300-K e Vitotronic 200-H (continua)

Guaina ad immersione

Articolo 7819 693

R ½ x 200 mm

Per sensore temperatura bollitore, inclusa nella fornitura dei bollitori Viessmann.

Accessori Vitotronic 200-H

Sensore temperatura esterna

Articolo 7820 148

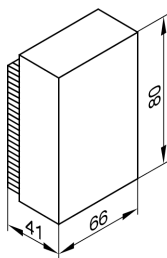
Mediante l'allacciamento di sensori temperatura esterna alla Vitotronic 200-H i circuiti di riscaldamento possono essere regolati mediante un rilevatore di temperatura esterna proprio, ad es. in caso di diverse zone di riscaldamento. Necessario anche se la Vitotronic 200-H non è collegata tramite LON a una Vitotronic in funzione delle condizioni climatiche esterne.

Luogo di montaggio:

- Parete nord o nord-ovest dell'edificio
- Ad un'altezza dal suolo compresa tra 2 e 2,5 m, negli edifici a più piani, circa nella metà superiore del secondo piano.

Allacciamento:

- Cavo a 2 conduttori, lunghezza del cavo max. 35 m con una sezione del conduttore di 1,5 mm² di rame.
- Non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V

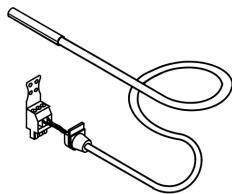


Dati tecnici

Tipo di protezione	IP 43 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa per funzionamento, deposito e trasporto	da -40 a +70 °C

Sensore temperatura bollitore

Articolo 7450 633



Dati tecnici

Lunghezza del cavo	5,8 m, provvisto di spina ad innesto
Tipo di protezione	IP 32 secondo EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento
Temperatura ambiente ammessa	
– durante il funzionamento	da 0 a +90 °C
– durante il deposito e il trasporto	da -20 a +70 °C

Modulo di comunicazione LON

Scheda elettronica stampata per scambio dati con regolazione a livello superiore

Per l'installazione nelle regolazioni seguenti:

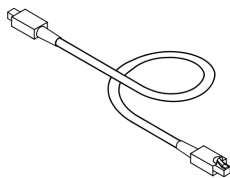
- Vitotronic 200, tipo GW1,
Vitotronic 300, tipo GW2
Articolo 7172 173
- Vitotronic 300-K, tipo MW2
Articolo 7172 174

Accessori Vitotronic 200-H (continua)

Cavo di collegamento LON per scambio dati tra le regolazioni

Articolo 7143 495

Lunghezza del cavo 7 m, provvisto di spina ad innesto.



Prolunga del cavo di collegamento


- Per distanze da 7 a 14 m:
 - 2 cavi di collegamento (lunghi 7,0 m)
Articolo 7143 495
 - 1 accoppiamento LON RJ45
Articolo 7143 496
- Per distanze da 14 a 900 m con lamierini di congiunzione:
 - 2 spine di collegamento LON
Articolo 7199 251
 - Cavo a due conduttori, CAT5, schermato o JY(St)
Y 2 x 2 x 0,8
da predisporre sul posto
- Per distanze da 14 a 900 m con prese per l'allacciamento:
 - 2 cavi di collegamento (lunghi 7,0 m)
Articolo 7143 495
 - Cavo a due conduttori, CAT5, schermato o JY(St)
Y 2 x 2 x 0,8
da predisporre sul posto
 - 2 prese allacciamento LON RJ45, CAT6
Articolo 7171 784

Resistenza terminale (2 pezzi)

Articolo 7143 497

Per l'allacciamento del LON-BUS alla prima e all'ultima regolazione.

Certificazioni

 Marchio CE in conformità alle direttive CE.

Stampato su carta ecologica
non trattata con cloro



Salvo modifiche tecniche!

Viessmann S.r.l.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999
Fax 045 6700412
www.viessmann.com

5820 226-7 IT